*Gouvernement des hommes, gouvernement des âmes.
Mélanges de langue et littérature françaises offerts au
Professeur Charles Brucker, Etudes réunies par
Venceslas Bubenicek et Roger Marchal*

G. Matteo Roccati

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/3302>

DOI : 10.4000/studifrancesi.3302

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 avril 2013

Pagination : 141-142

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

G. Matteo Roccati, « *Gouvernement des hommes, gouvernement des âmes. Mélanges de langue et littérature françaises offerts au Professeur Charles Brucker*, Etudes réunies par Venceslas Bubenicek et Roger Marchal », *Studi Francesi* [En ligne], 169 (LVII | I) | 2013, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 18 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/3302> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.3302>

Ce document a été généré automatiquement le 18 septembre 2020.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

Gouvernement des hommes, gouvernement des âmes. Mélanges de langue et littérature françaises offerts au Professeur Charles Brucker, Etudes réunies par Venceslas Bubenicek et Roger Marchal

G. Matteo Roccati

RÉFÉRENCE

Gouvernement des hommes, gouvernement des âmes. Mélanges de langue et littérature françaises offerts au Professeur Charles Brucker, Etudes réunies par Venceslas BUBENICEK et Roger MARCHAL, Presses Universitaires de Nancy, 2007 («Collection Publications du Centre d'Etude des Milieux Littéraires»), pp. 522.

- 1 Le volume rassemble près de quarante contributions, couvrant jusqu'au XIX^e siècle, regroupées en quatre sections: I. *Se gouverner*, II. *Gouverner les autres*, III. *Gouvernement des âmes*, IV. *De l'idée aux mots*. La plupart des articles s'inspirent des recherches du dédicataire sur la notion de sagesse; on ne retiendra ici que ceux concernant le Moyen Age et on les regroupera en fonction des textes objet d'étude.
- 2 Chansons de geste: Eve-Marie HALBA, *Girart le charbonnier et Renaut l'ouvrier. Pénitence et cheminement spirituel dans «Girart de Roussillon» et «Renaut de Montauban»*, pp. 323-337 (sur le cheminement qui permet aux deux personnages de se racheter après la folie de leur rébellion); Muriel OTT, *Le refus de la conversion de Karaeus: un petit problème de tradition manuscrite*, pp. 413-419 (sur un passage de la *Chevalerie Ogier*, vv. 3031-3040, où le ms. BnF fr. 1583 s'oppose aux autres manuscrits); Bernard GUIDOT, *La formation*

- spirituelle de l'Adversaire dans le «Fier-à-Bras» d'Alfred Delvau: une étrange tonalité et de curieux croisements, pp. 313-322 (sur la réécriture parue en 1860 dans la *Bibliothèque Bleue*, dépendant de la version incunable de Jean Bagnyon); Marie-France ROUART, *De l'épique à l'hagiographique: les petites épopées*, pp. 359-373 (Roland et Eviradnus, chevaliers errants chez Victor Hugo).
- 3 Roman: Roger DUBUIS, *La notion de Joie et son expression dans «Yvain»*, pp. 31-41; Danielle BUSCHINGER, *Deux sages de Troyes, Rashi et Chrétien*, pp. 287-303 (après avoir présenté l'œuvre et l'importance de Rashi, l'article évoque rapidement l'hypothèse selon laquelle Chrétien serait un juif converti et analyse l'interprétation que Wolfram von Eschenbach, presque contemporain de Chrétien, donne du *Conte du Graal*); Marie-Noëlle TOURY, *Le parcours de Perceval dans les «Continuations» en vers*, pp. 399-412; Venceslas BUBENICEK, *Le bourgeois hospitalier dans quelques romans en vers postérieurs à Chrétien de Troyes*, pp. 111-123 (chez Jean Renart et dans *Galeran de Bretagne*).
 - 4 Lyrique: Michel STANESCO, «*Sens e folor: fin'amors*», délire érotique et coïncidence des opposés, pp. 61-73 (sur la fréquence de ces expressions opposées pour désigner l'amour, «expérience à la fois poétique et symbolique de la quête de soi», p. 73).
 - 5 Littérature renardienne: Roger BELLON, *Sagesse et sotise dans l'«Ysengrimus»: du vocabulaire aux structures narratives*, pp. 423-439.
 - 6 Littérature historique: Frédéric DUVAL, *Les fonctions de l'histoire romaine au Moyen Âge: analyse de quelques prologues de traduction*, pp. 169-183 (des *Faits des Romains* jusqu'à la fin du *xv^e* siècle: l'histoire romaine procure profit et plaisir, son exemplarité est source d'enseignement politique pour le présent); Jean DUFURNET - Danick FLORENTIN, *Philippe de Commines et le juste milieu*, pp. 145-154.
 - 7 Littérature géographique: Philippe MÉNARD, *La représentation de l'empereur de Chine Khoubilaï Khan dans le «Devisement du monde» de Marco Polo*, pp. 229-244.
 - 8 Textes didactiques et médicaux: Monique PAULMIER-FOUCART - Marie-Christine DUCHENNE, «*Sapientia*»: de la sagesse dans le «*Speculum doctrinale*» de Vincent de Beauvais, pp. 245-252 (présentation et traduction des chapitres 58 et 59 d'après le ms. Bnf lat. 16100); Sylvie BAZIN-TACCHIELLA, *Excès et mesure: l'épreuve de la peste dans les traités médicaux (1348-fin *XV^e* siècle)*, pp. 87-99 (analyse de la manière dont la peste est présentée dans les textes littéraires - Machaut, Boccace - et dans les traités médicaux); Liliane DULAC, *Quelques modalités du discours d'instruction morale chez Christine de Pizan: les adresses personnelles dans le «Livre des trois vertus»*, pp. 155-167.
 - 9 Littérature théâtrale: Jean SUBRENAT, *Sagesse ou folie des «princes de ce monde». Les suggestions d'Arnoul Gréban dans son «Mystère de la Passion»*, pp. 265-275 (étude de la présentation de Hérode le Grand, Hérode Antipas et Ponce Pilate).
 - 10 Etudes d'intérêt plus spécifiquement linguistique: André LANLY, *Quelques noms romans de l'âme (lat. «anima») et de son concurrent malheureux («animus»)*, pp. 479-486; Robert MARTIN, «*Gouverner*» et «*gouvernement*» en moyen français, pp. 487-505 (impression des deux articles du DMF); D.-A. TROTTER, «*Tutes choses en sapience*»: la transmission du lexique biblique dans les *Psautiers anglo-normands*, pp. 507-515 (étude de trois lexèmes choisis dans les *Psautiers* d'Oxford et de Cambridge: *sapience*, *saveir*, *science*).